

Bundesverband für Kindertagespflege e.V.

Baumschulenstr. 74 · 12437 Berlin
Telefon: 030/78 09 70 69
E-mail: info@bvkt.de
www.bvkt.de

a doua ediție corectată, 2022

Idee și texte: Dr. Teresa Lehmann, Katharina Queisser
Design grafic: Daria Fürst
Redacția: Bundesverband für Kindertagespflege
Traducere: Dolpăp/Kindereerde gGmbH


 **BUNDESVERBAND FÜR
KINDERTAGESPFLEGE**
Bildung. Erziehung. Betreuung.

 **ke Kindererde**
dolpăp

Proiectul „Democrație și participare în instituții de îngrijire a copiilor” al Organizației federale a grădinițelor și creșelor este sprijinit de Ministeriul familiei, seniorilor, femeilor și tineretului în cadrul programului federal „Trăiască democrația”. Această publicație nu reprezintă nici o părere a BMF SFJ sau a BAFZA. Pentru afirmațiile cuprinse răspund autoarele.

Gefördert vom

im Rahmen des Bundesprogramms

 Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Demokratie **leben!**

MULT SPAȚIU PENTRU A LUA PARTE – PARTICIPAREA ÎN GRĂDINIȚĂ, CREȘĂ

BUCĂTĂRIE

Copilul dumneavoastră decide singur la grădiniță cât și ce mănâncă. Aceasta poate conduce ca el acasă să mănânce altfel de cum sunteți dumneavoastră obișnuiți. Asta este normal și în primul rând nu este un motiv de îngrijorare. Chiar și dacă el dorește să mănânce săptămâni întregi doar paste: Aceasta este o fază care va trece. Avantajele deciziei proprii domină: Dacă copilul dumneavoastră decide singur ce și cât mănâncă, învață să asculte cerințele corpului său. Aceasta este important pentru sănătatea sa.

MASA DE ÎNFĂȘAT

Copilul dumneavoastră va fi schimbat la grădiniță/creșă doar atunci, când este el de acord. Asta poate să însemne, că el nu va avea tot timpul când îl luați de la grădiniță un scutec curat. Așa află el că limitele sale personale sunt respectate.

SPAȚIU DE JOACĂ, SUFRAGERIE SAU BUCĂTĂRIE

Copilul dumneavoastră are voie la grădiniță, creșă tot timpul voie să-și toarne și să bea apă sau ceai. Poate că de aceea va dori și acasă să-și toarne singur. Dumneavoastră puteți să stabiliți pentru aceasta reguli împreună cu copilul dumneavoastră, care pot să fie și total altfel decât la grădiniță. Copiii învață repede, că în locuri diferite sunt valabile reguli diferite. Ei se comportă la grădiniță, creșă altfel decât acasă.

BAIE

Ceea ce este valabil la schimb este valabil și la alte părți ale igienei corporale: Poate copilul dumneavoastră nu este perfect curat când îl preluați. Dar el face experiența de a decide singur asupra corpului său și că limitele sale sunt respectate.

CORIDOR SAU GARDEROBĂ

La grădiniță, creșă copilul dumneavoastră este acompaniat pentru a se îmbrăca singur. El învață să simtă singur dacă dorește să-și pună o căciulă sau dacă vrea să-și așeze un șal când iese afară. Câteodată părinții transmit senzația de frig asupra copiilor, fără să țină cont că copiii se mișcă mult mai mult. Dacă copilul dumneavoastră are voie să decidă singur, nu înseamnă că este lăsat singur. Personalul grădiniței, creșei oferă copilului mereu căciulă, mănuși, șal și a.m.d. și verifică grijulii temperatura corpului.

LOC DE JOACĂ SAU SUFRAGERIE

Copilul dumneavoastră decide împreună la grădiniță ce se va întâmpla zilnic. Personalul instituției de îngrijire fac programul zilei în funcție de nevoile tuturor copiilor. Aici bineînțeles că trebuie făcute și compromisuri. Este important pentru copilul dumneavoastră să învețe că este necesar să existe reguli, pentru ca oamenii să poată trăi împreună. Totodată este la fel de important să învețe că regulile sunt făcute de oameni și se pot schimba când există motive importante pentru aceasta.

LOC DE JOACĂ SAU SUFRAGERIE

Copilul dumneavoastră decide singur cu ce se ocupă el la grădiniță. Joaca liberă este în special pentru copiii mici activitatea cea mai importantă pentru a dezvolta propriile interese, a prelucra experiențe, a învăța să rezolve probleme, a se acorda cu ceilalți. Copilul dumneavoastră învață în jocul liber mult mai mult decât în activitățile date de maturi. Își face o imagine despre lume și locul său în această lume – se formează.

GRĂDINĂ SAU LOC DE JOACĂ

Mulți copii iubesc să fie afară. Acolo se pot mișca liberi, își testează limitele și în plus se simt încă o dată neobservați. Acolo au experiențe legate de vreme, elemente, pietre, animale și plante. Și aici este valabil: Copiii trebuie să li se acorde destul timp pentru a se ocupa singuri și a-și descoperi propriile interese. Prin aceasta s-ar putea să-și murdărească sau să-și ude hainele, dar numai așa poate învăța singur.

ȘI DUMNEAVOASTRĂ CA PĂRINTE SAU TUTORE?

Organizația părinților în Germania pentru copiii din grădinițe și creșe (BEVKi) se angajează pentru îmbunătățirea îngrijirii în instituții.
Participați! Mai multe informații primiți pe www.bevki.de sau pe e-mail la info@bevki.de.

BEVKi
bundeselternvertretung.de

PROIECTUL „DEMOCRAȚIE ȘI PARTICIPARE ÎN GRĂDINIȚE, CREȘE”

În proiect „Democrație și participare în grădinițe și creșe” se oferă informații, cursuri de performare și ajutor în muncă, în jurul temelor democrație și participare în grădiniță și creșe. Mai multe amănunte găsiți pe pagina de internet a proiectului: www.bvkt.de/demokratie

DOLPĂP: VORBIM-ASCULTĂM-ÎNȚELEM

Trecerea peste barierele lingvistice în grădinițe. dolpăp oferă gratuit interpret și alte ajutoare, pentru ca părinții și grădinițele să poată lucra bine împreună: www.dolpaep.de

dolpăp este un proiect al Kindererde GmbH sprijinit de Organizația senatului pentru educație, tineret și familie. Uitați-vă și aici: dolki – app pentru grădinițe. Descărcați gratuit și fără reclame în google playstore și începeți!



7 MOTIVE BUNE DE A IMPLICA COPIII MICI LA LUAREA DECIZIILOR

Participarea în
supravegherea de
zi a copiilor

 **BUNDESVERBAND FÜR
KINDERTAGESPFLEGE**
Bildung. Erziehung. Betreuung.

ȘAPTE MOTIVE BUNE DE A IMPLICA COPIII MICI LA LUAREA DECIZIILOR – PARTICIPAREA ÎN SUPRAVEGHEREA DE ZI A COPIILOR

Despre participare vorbește toată lumea. Dar ce este de fapt participarea? De ce este importantă? Ce urmări are ea – și pentru acasă? Acest Leporello ne explică. Pe coperta din față sunt prezentate șapte motive pentru a implica copiii. Pe coperta din spate se arată ce înseamnă pentru familie, când copiii la grădiniță, creșă sunt implicați.

CE ESTE PARTICIPAREA?

Participarea copiilor înseamnă: copiii participă la decizii care îi privesc pe ei direct sau mediul lor înconjurător. Acestea sunt pentru copiii până la trei ani multe hotărâri de zi cu zi. Ce mănânc? Când voi fi schimbat? Cât dorm la prânz? Cu ce mă îmbrac? Ce facem astăzi? Mult timp se considera că adulții știu cel mai bine ce este benefic pentru copii. Între timp se știe: Copiii pot mult mai mult decât se credea până acum. De ce este important ca copiii mici să participe?

PARTICIPAREA ESTE IMPORTANTĂ PENTRU DEZVOLTAREA PROPRIE A COPIILOR.

Copiii devin personalități puternice, atunci când percep, că ei pot să influențeze ceva în lume și că părerea lor este respectată. Ei devin personalități democratice, atunci când învață, că și alți oameni au aceleași drepturi, de a se exprima și de descrie propria experiență, la fel cu ei însuși. Toate acestea le deprind în mod practic – prin participarea lor la decizii.



PARTICIPAREA ADUCE EDUCAȚIE.

Educația este o confruntare foarte independentă cu lumea, cu persoanele care trăiesc în ea și cu sine însuși. Educația nu se poate introduce din afară înăuntru, în copii. Educația se poate susține, prin urmarea întrebărilor și intereselor copiilor și arătarea lumii de jur împrejur cât mai interesantă. Dar exact ce îl interesează pe copil și cu ce dorește să se ocupe intensiv – aceasta decide copilul.



PARTICIPAREA STIMULEAZĂ SĂNĂTATEA COPIILOR.

Copii dobândesc experiențe corporale importante, când încearcă unele lucruri sau nu. Aici poate fi vorba despre alimente, îmbrăcăminte sau scutece de exemplu. Cum se simte să calci desculț în zăpadă, să mănânci unt gol, sau să stai o perioadă fără scutec. Aceste experiențe sunt importante pentru conștientizarea propriului corp și a sănătății. Ei trebuie să fie însoțiți pedagogic bine, fără ca însoțirea să devină decisivă.



PARTICIPAREA APĂRĂ COPIII.

La conștientizarea corpului ajută și cunoașterea nivelului propriu de comoditate și respectarea lui. Copiii realizează dacă ceva este neobișnuit pentru ei și semnalizează aceasta prin mijloace diferite. Instituțiile educative îi sprijină să arate prin gesturi și cuvinte limita lor. Chiar și un copil de doi ani poate să spună deja „stop” sau „nu”. Realizează după reacția altor persoane dacă se poate opune cu succes la atingeri neatente. Aceste experiențe sunt importante pentru apărarea copilului.



PARTICIPAREA ÎNSEAMNĂ CALITATE PEDAGOGICĂ.

Participarea înseamnă din punctul de vedere al copiilor un semn al calității pedagogice. Pentru copii este foarte important să fie luați în serios și să fie implicați. Copiii doresc nu numai să se joace, ci și să rezolve probleme, să întrunească decizii și să aibă îndatoriri adevărate. Ei doresc să participe la viața adevărată de zi de zi. Instituția educațională este specializată în mod excepțional, pentru a oferi astfel de ocazii de formare și participare.



PARTICIPAREA ÎMBUNĂTĂȚEȘTE PROCESELE DE DECIZIE ȘI REZULTATELE LOR.

Procesele de decizie sunt bune, dacă toți cei care depind de rezultatele deciziei, pot să le îndeplinească – chiar dacă aceștia sunt în vârstă de doi ani. Ele sunt bune, dacă largesc orizontul participanților. De exemplu, pentru că participanții află atitudinea altora, pentru că ei învață să-și apere punctul de vedere, sau aud alte argumente. Copiii au des ideile și părerile proprii, pe care părinții nu le pot prevedea. Tocmai de aceea trebuie să-i implice direct în decizii.



PARTICIPAREA APARTINE DEMOCRAȚIEI ȘI INCLUZIUNII.

Societățile democratice nu sunt rigide, ci sunt supuse unei modificări continue. Democrația nu este niciodată „gata”. Aceasta se recunoaște printre altele după modificarea legilor și a convențiilor ca de exemplu introducerea dreptului la vot al femeilor (1918), a convenției a drepturilor copiilor NU (1989), a legii generale de tratare egală (2006).

Incluziunea și democrația se împletesc împreună: incluziunea înseamnă, a fi inclus, a putea lua parte, a coorganiza. Democrația marchează calitatea cooperării și coorganizării: în cazul cel mai fericit, aceea în care se ține seamă de egalitatea tuturor oamenilor și care permite tuturor să participe.

